

# Dziennik Urzędowy L 179

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 51

8 lipca 2008

Spis treści

### I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

#### ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 643/2008 z dnia 7 lipca 2008 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 1

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 644/2008 z dnia 7 lipca 2008 r. zmieniające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na niektóre produkty w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007, na rok gospodarczy 2007/2008 ..... 3

#### DYREKTYWY

★ **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/51/WE z dnia 21 maja 2008 r. zmieniająca dyrektywę Rady 91/477/EWG w sprawie kontroli nabywania i posiadania broni** ..... 5

#### REGULAMINY

★ **Zmiany regulaminu Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich** ..... 12

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

**Komisja**

2008/555/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 26 czerwca 2008 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 w Chorwacji i Szwajcarii (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3020)<sup>(1)</sup>..... 14

---

**Sprostowania**

- ★ Sprostowanie do dyrektywy 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie prospektu emisyjnego publikowanego w związku z publiczną ofertą lub dopuszczeniem do obrotu papierów wartościowych i zmieniającej dyrektywę 2001/34/WE (Dz.U. L 345 z 31.12.2003) (Polskie wydanie specjalne, rozdział 6, tom 6, s. 356) ..... 17



<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 643/2008

z dnia 7 lipca 2008 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji

handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

(2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 8 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 510/2008 (Dz.U. L 149 z 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 7 lipca 2008 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	39,1
	MK	28,3
	TR	101,7
	ZZ	56,4
0707 00 05	TR	83,4
	ZZ	83,4
0709 90 70	TR	94,4
	ZZ	94,4
0805 50 10	AR	114,4
	US	55,3
	ZA	100,2
	ZZ	90,0
0808 10 80	AR	114,6
	BR	96,2
	CL	105,1
	CN	69,1
	NZ	116,0
	US	88,2
	UY	80,8
	ZA	92,0
	ZZ	95,3
0808 20 50	AR	95,1
	CL	100,7
	CN	113,9
	NZ	142,3
	ZA	126,5
	ZZ	115,7
0809 10 00	TR	196,4
	US	284,0
	XS	130,8
	ZZ	203,7
0809 20 95	TR	359,1
	US	179,9
	ZZ	269,5
0809 30	TR	197,2
	ZZ	197,2
0809 40 05	IL	153,3
	ZZ	153,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 644/2008****z dnia 7 lipca 2008 r.****zmieniające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na niektóre produkty w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007, na rok gospodarczy 2007/2008**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 36,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności stosowanych do przywozu cukru białego, cukru surowego i niektórych syropów w odniesieniu do roku gospodarczego 2007/2008 zostały ustalone rozporządze-

niem Komisji (WE) nr 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 631/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Dane, którymi obecnie dysponuje Komisja, prowadzą do zmiany wymienionych kwot, zgodnie z zasadami i szczegółowymi przepisami wykonawczymi przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności stosowane do przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007 w odniesieniu do roku gospodarczego 2007/2008, zmienia się zgodnie z kwotami wskazanymi w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 8 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1260/2007 (Dz.U. L 283 z 27.10.2007, s. 1). Rozporządzenie (WE) nr 318/2006 zastępuje się rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1) od dnia 1 października 2008 r.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1568/2007 (Dz.U. L 340 z 22.12.2007, s. 62).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 173 z 3.7.2008, s. 14.

## ZAŁĄCZNIK

**Zmienione ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru surowego i produktów określonych kodem 1702 90 95 mające zastosowanie od dnia 8 lipca 2008 r.**

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto rozpatrywanego produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto rozpatrywanego produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,17	4,71
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,17	9,95
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,17	4,52
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,17	9,52
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	25,16	12,79
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	25,16	8,13
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	25,16	8,13
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,25	0,40

<sup>(1)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt III rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt II rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

<sup>(3)</sup> Ustalenie dla 1 % zawartości sacharozy.

## DYREKTYWY

## DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2008/51/WE

z dnia 21 maja 2008 r.

## zmieniająca dyrektywę Rady 91/477/EWG w sprawie kontroli nabywania i posiadania broni

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

niony protokół (dalej zwany „protokołem”) w dniu 16 stycznia 2002 r.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 95 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup>,stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa Rady 91/477/EWG <sup>(3)</sup> wprowadziła środek wspomagający tworzenie rynku wewnętrznego. Wprowadza ona równowagę między, z jednej strony, zobowiązaniem zagwarantowania pewnej swobody obrotu w odniesieniu do określonej broni palnej na terenie Wspólnoty, a z drugiej strony – koniecznością stworzenia ram tej swobody poprzez niektóre zabezpieczenia o charakterze ochronnym, przewidziane dla tego rodzaju produktów.

(2) Zgodnie z decyzją Rady 2001/748/WE z dnia 16 października 2001 r. dotyczącą podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej Protokołu Narodów Zjednoczonych przeciwko nielegalnemu wytwarzaniu i obrotowi bronią palną, jej częściami i komponentami oraz amunicją, załączonego do Konwencji przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej <sup>(4)</sup> Komisja podpisała w imieniu Wspólnoty wyżej wymie-

(3) Przystąpienie Wspólnoty do protokołu wymaga zmiany niektórych przepisów dyrektywy 91/477/EWG. Należy bowiem zapewnić spójną, skuteczną i szybką realizację zobowiązań międzynarodowych, które nie pozostają bez wpływu na tę dyrektywę. Ponadto konieczne jest wykorzystanie okazji, jaką daje przegląd tej dyrektywy, do jej udoskonalenia poprzez rozwiązanie pewnych kwestii, zwłaszcza kwestii wskazanych w sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2000 r. w sprawie wdrażania dyrektywy 91/477/EWG.

(4) Dane dostarczane przez służby wywiadowcze wskazują na wzrost użycia we Wspólnocie broni przerobionej. Dlatego sprawą zasadniczą jest zagwarantowanie, że dająca się przerobić broń zostanie objęta definicją „broni palnej” do celów dyrektywy 91/477/EWG.

(5) Importowana z państw trzecich broń palna, jej części i amunicja podlegają prawodawstwu Wspólnoty, a zatem wymaganiom dyrektywy 91/477/EWG.

(6) W związku z powyższym do celów dyrektywy 91/477/EWG należy dokładnie określić pojęcia nielegalnego wytwarzania i obrotu bronią palną, jej częściami i amunicją, a także pojęcie śledzenia jej historii.

(7) Ponadto protokół ustala obowiązek znakowania broni podczas jej wytwarzania i podczas przekazywania broni palnej z zapasów rządowych do stałego użytku cywilnego, natomiast dyrektywa 91/477/EWG zawiera jedynie pośrednie odniesienie do obowiązku znakowania. Aby ułatwić śledzenie historii broni, należy stosować kody alfanumeryczne i zawrzeć w oznakowaniu rok produkcji broni (jeśli nie został zawarty w numerze seryjnym). Punktem odniesienia dla systemu znakowania w całej Wspólnocie powinna być w jak najszerszym zakresie Konwencja z dnia 1 lipca 1969 r. o wzajemnym uznaniu oznakowania broni strzeleckiej.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 318 z 23.12.2006, s. 83.

<sup>(2)</sup> Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 29 listopada 2007 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 17 kwietnia 2008 r.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 256 z 13.9.1991, s. 51. Sprostowanie w Dz.U. L 54 z 5.3.1993, s. 22.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 280 z 24.10.2001, s. 5.

- (8) Z drugiej strony, chociaż protokół stanowi, że okres przechowywania rejestrów zawierających informacje o broni powinien zostać przedłużony do co najmniej dziesięciu lat, ze względu na niebezpieczny charakter i trwałość broni konieczne jest przedłużenie tego okresu do co najmniej dwudziestu lat, aby umożliwić właściwe śledzenie historii broni palnej. Konieczne jest także, by państwa członkowskie prowadziły skomputeryzowany, scentralizowany lub zdecentralizowany system rejestracji danych, gwarantujący upoważnionym organom dostęp do systemów rejestracji danych zawierających niezbędne informacje o każdej sztuce broni palnej. Dostęp policji, organów sądowych i innych upoważnionych organów do informacji zawartych w skomputeryzowanym systemie rejestracji danych musi być uzależniony od przestrzegania art. 8 Europejskiej konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności.
- (9) Ponadto do celów dyrektywy 91/477/EWG trzeba zdefiniować działalność pośredników określoną w art. 15 protokołu.
- (10) W niektórych ważnych przypadkach przestrzeganie art. 5 i 6 protokołu wymaga stosowania sankcji karnych i konfiskaty broni.
- (11) W odniesieniu do pozbawiania broni palnej cech użytkowych część III lit. a) załącznika I do dyrektywy 91/477/EWG odsyła do ustawodawstwa krajowego. Protokół przewiduje bardziej przejrzyste ogólne zasady pozbawiania broni palnej cech użytkowych. W związku z tym należy zmienić załącznik I do dyrektywy 91/477/EWG.
- (12) Z uwagi na szczególnie charakter działalności sprzedawców konieczna jest ścisła kontrola tej działalności ze strony państw członkowskich, zwłaszcza w poprzez weryfikowanie rzetelności zawodowej oraz umiejętności sprzedawców.
- (13) Nabywanie broni palnej przez osoby prywatne za pośrednictwem środków komunikacji na odległość, na przykład przez Internet, jeśli jest dozwolone, powinno być objęte przepisami dyrektywy 91/477/EWG, a zasadą ogólną powinien być zakaz nabywania broni palnej przez osoby skazane prawomocnymi wyrokami sądowymi za określone poważne przestępstwa.
- (14) Europejska karta broni palnej w większości przypadków funkcjonuje zadowalająco i powinna być głównym dokumentem wymaganym od myśliwych i strzelców sportowych na posiadanie broni palnej w trakcie podróży do innego państwa członkowskiego. Państwa członkowskie nie powinny uzależniać uznania Europejskiej karty broni palnej od uiszczenia jakichkolwiek opłat.
- (15) Aby ułatwić śledzenie historii broni palnej oraz skutecznie zwalczać nielegalny obrót bronią palną, jej częściami i amunicją oraz ich nielegalne wytwarzanie, konieczna jest lepsza wymiana informacji między państwami członkowskimi.
- (16) Przetwarzanie informacji podlega przepisom dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych<sup>(1)</sup> i nie odbywa się ze szkodą dla poziomu ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych zgodnie z prawem wspólnotowym i krajowym, a w szczególności nie ma wpływu na obowiązki i prawa określone w dyrektywie 95/46/WE.
- (17) Środki niezbędne do wdrożenia dyrektywy 91/477/EWG powinny zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji<sup>(2)</sup>.
- (18) Niektóre państwa członkowskie uprościły klasyfikację broni palnej, zmniejszając liczbę kategorii z czterech do dwóch: broń palna zakazana i broń palna wymagająca pozwolenia. Państwa członkowskie powinny dostosować się do tej uproszczonej klasyfikacji, jednak państwa członkowskie, w których obowiązuje podział broni palnej na większą liczbę kategorii, mogą – zgodnie z zasadą pomocniczości – utrzymać istniejący system klasyfikacji.
- (19) Jeśli to możliwe, wydanie pozwolenia na nabycie oraz posiadanie broni palnej powinno przyjmować postać pojedynczego postępowania administracyjnego.
- (20) Artykuł 2 ust. 2 dyrektywy 91/477/EWG między innymi wyłącza z zakresu zastosowania tej dyrektywy nabywanie lub posiadanie broni i amunicji zgodnie z prawem krajowym przez zbieraczy i organy zainteresowane kulturowymi i historycznymi aspektami broni, uznane przez państwa członkowskie, na terytorium których mają siedzibę.
- (21) Zgodnie z pkt 34 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa<sup>(3)</sup> państwa członkowskie powinny sporządzić, do własnego użytku i w interesie Wspólnoty, tabele ilustrujące w miarę możliwości korelacje między niniejszą dyrektywą a środkami transponującymi ją do prawa krajowego oraz podać je do publicznej wiadomości.

(1) Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, s. 1).

(2) Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23. Decyzja zmieniona decyzją 2006/512/WE (Dz.U. L 200 z 22.7.2006, s. 11).

(3) Dz.U. C 321 z 31.12.2003, s. 1.



(22) W związku z powyższym należy zmienić dyrektywę 91/477/EWG,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

#### Artykuł 1

#### Zmiany w dyrektywie 91/477/EWG

W dyrektywie 91/477/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) w artykule 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do celów niniejszej dyrektywy »broń palna« oznacza każdą przenośną broń lufową, która miota, jest przeznaczona do miotania lub może być przystosowana do miotania jednego lub większej liczby pocisków w wyniku działania materiału wybuchowego. Broń palna została sklasyfikowana w sekcji II załącznika I.

Do celów niniejszej dyrektywy przedmiot uznaje się za dający się przystosować do miotania jednego lub wielu pocisków w wyniku działania materiału wybuchowego, jeżeli:

— ma wygląd broni palnej, i

— ze względu na swoją budowę lub materiał, z którego jest wykonana, może być łatwo przerobiona we wspomnianym celu.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„1a. Do celów niniejszej dyrektywy »część« oznacza jakiegokolwiek element lub część zamienną, zaprojektowane specjalnie do broni palnej i zasadnicze dla jej funkcjonowania, w tym lufę, szkielet lub komorę zamkową, suwadło lub bębenek, trzon lub zatrzask zamkowy, oraz jakiegokolwiek urządzenie przeznaczone lub przystosowane do tłumienia hałasu spowodowanego wystrzałem.

1b. Do celów niniejszej dyrektywy »istotny element« oznacza mechanizm zamkowy, komorę oraz bębenek broni palnej, które będąc osobnymi przedmiotami, włączone są do kategorii broni palnej, w której są lub mają być osadzone.

1c. Do celów niniejszej dyrektywy »amunicja« oznacza cały nabój lub jego komponenty, w tym łuski, spłonki, proch lub pociski, używane w broni

palnej, jeżeli komponenty te są również objęte wymogiem uzyskania zezwolenia w danym państwie członkowskim.

1d. Do celów niniejszej dyrektywy »śledzenie historii« oznacza systematyczne śledzenie losów broni palnej oraz w miarę możliwości jej części i amunicji od wytwórcy do nabywcy w celu udzielania właściwym organom państw członkowskich pomocy w wykrywaniu, badaniu i analizowaniu procesów nielegalnego wytwarzania broni i nielegalnego obrotu bronią.

1e. Do celów niniejszej dyrektywy »pośrednik« oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną niebędącą sprzedawcą, której zawód lub działalność gospodarcza polega w całości lub w części na zakupie, sprzedaży lub organizowaniu transferu broni.”;

c) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów niniejszej dyrektywy »sprzedawca« oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, której zawód lub działalność gospodarcza polega w całości lub w części na wytwarzaniu, handlu, wymianie, wypożyczeniu, naprawie lub przeróbce broni palnej, części i amunicji.”;

d) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„2a. Do celów niniejszej dyrektywy »nielegalne wytwarzanie« oznacza wytwarzanie lub montowanie broni palnej, jej części i elementów oraz amunicji:

(i) z podstawowych komponentów broni palnej będących przedmiotem nielegalnego obrotu;

(ii) bez zezwolenia wydanego zgodnie z art. 4 przez właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce wytwarzanie bądź montaż;

(iii) bez oznakowania zmontowanej broni palnej podczas jej wytwarzania zgodnie z art. 4 ust. 1.

2b. Do celów niniejszej dyrektywy »nielegalny obrót« oznacza nabycie, sprzedaż, dostawę, przemieszczenie lub przekazanie broni palnej, jej części lub amunicji z lub przez terytorium jednego państwa członkowskiego na terytorium innego państwa członkowskiego, jeżeli żadne z zainteresowanych państw członkowskich nie wydało na to zezwolenia zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy lub jeżeli zmontowana broń palna nie jest oznakowana zgodnie z art. 4 ust. 1.”;

e) ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. »Europejska karta broni palnej« jest wydawana przez organy państwa członkowskiego na wniosek osoby nabywającej i użytkującej broń palną zgodnie z prawem. Jest ona ważna maksymalnie przez okres pięciu lat, który może zostać przedłużony i zawiera informacje wymienione w załączniku II. Jest ona niezbywalna i zawiera informacje na temat broni posiadanej i wykorzystywanej przez posiadacza karty. Musi się ona zawsze znajdować w posiadaniu osoby używającej broni palnej, a zmiany w stanie posiadania broni lub zmiany jej cech, a także jej utrata lub kradzież są wpisywane do karty.”;

2) artykuł 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Państwa członkowskie gwarantują, że broń palna lub jej istotna część wprowadzona na rynek została oznakowana i zarejestrowana zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy albo że została pozbawiona cech użytkowych.

2. Do celów identyfikacji i śledzenia zmontowanej broni palnej państwa członkowskie:

a) wymagają jednolitego oznakowania broni palnej przy jej wytwarzaniu, obejmującego nazwę wytwórcy, kraj lub miejsce wytworzenia, numer serii i rok wytworzenia (jeśli nie został zawarty w numerze serii). Nie narusza to możliwości umieszczenia znaku towarowego. Do tych celów państwa członkowskie mogą zdecydować o zastosowaniu przepisów konwencji z dnia 1 lipca 1969 r. o wzajemnym uznawaniu oznakowania broni strzeleckiej; lub

b) utrzymują alternatywne, niepowtarzalne i łatwe do identyfikacji oznakowanie złożone z kodu cyfrowego lub alfanumerycznego, umożliwiającego wszystkim państwom łatwą identyfikację kraju wytwarzania.

Oznakowanie umieszczane jest na jednym z istotnych elementów broni palnej, którego zniszczenie powodowałoby bezużyteczność broni palnej.

Państwa członkowskie zapewniają oznakowanie każdego pojedynczego podstawowego opakowania pełnej amunicji poprzez podanie nazwy wytwórcy, numeru identyfikacyjnego partii, kalibru i typu amunicji. Do tych celów państwa członkowskie mogą zdecydować o zastosowaniu przepisów Konwencji z dnia 1 lipca 1969 r. o wzajemnym uznawaniu oznakowania broni strzeleckiej.

Ponadto państwa członkowskie dbają o to, by w przypadku przekazywania broni palnej pochodzącej z zapasów rządowych do stałego użytku cywilnego była ona opatrzona właściwym oznakowaniem umożliwiającym państwom łatwą identyfikację kraju przekazującego.

3. Państwa członkowskie uzależniają wykonywanie przez sprzedawcę jego działalności na swoim terytorium od uzyskania pozwolenia przynajmniej w oparciu o kontrolę jego rzetelności prywatnej i zawodowej oraz jego umiejętności. W przypadku osoby prawnej kontrola ta dotyczy osoby, która kieruje przedsiębiorstwem.

4. Państwa członkowskie zapewniają utworzenie najpóźniej do dnia 31 grudnia 2014 r. i prowadzenie skomputeryzowanego, scentralizowanego lub zdecentralizowanego systemu rejestracji danych, gwarantującego upoważnionym organom dostęp do systemów rejestracji danych obejmujących każdą sztukę broni palnej objętej niniejszą dyrektywą. W systemie rejestracji danych zapisuje się i przechowuje przez okres nie krótszy niż 20 lat informacje o typie, marce, modelu, kalibrze, numerze seryjnym, nazwie i adresie dostawcy oraz osobie nabywającej lub posiadającej broń palną.

W okresie prowadzenia działalności sprzedawcy mają obowiązek prowadzenia ewidencji obejmującej wszystkie rodzaje broni palnej objęte niniejszą dyrektywą, którą otrzymali lub sprzedali, zawierającej dane szczegółowe umożliwiające identyfikację i śledzenie historii broni palnej, w szczególności typ, markę, model, kaliber i numer seryjny oraz nazwy i adresy dostawców i osób nabywających broń. Po zakończeniu prowadzenia działalności sprzedawca przekazuje ewidencję krajowym organom odpowiedzialnym za system rejestracji, o którym mowa w pierwszym akapicie.

5. Państwa członkowskie gwarantują, że każdą broń palną można przyporządkować do obecnego posiadacza. Jednak w odniesieniu do broni palnej sklasyfikowanej w kategorii D państwa członkowskie wprowadzają od dnia 28 lipca 2010 r. odpowiednie środki śledzenia historii, w tym od 31 grudnia 2014 r. środki umożliwiające przyporządkowanie do obecnego posiadacza broni palnej wprowadzonej na rynek po dniu 28 lipca 2010 r.”;

3) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 4a

Bez uszczerbku dla art. 3 państwa członkowskie zezwalają na nabywanie i posiadanie broni palnej tylko osobom, które otrzymały zezwolenie, lub – w odniesieniu do kategorii C lub D – osobom, które są specjalnie upoważnione do nabywania i posiadania broni palnej zgodnie z prawem krajowym.

**Artykuł 4b**

Państwa członkowskie rozważają ustanowienie systemu regulującego działalność pośredników. System taki mógłby obejmować jeden lub więcej środków, takich jak:

- a) wymóg rejestracji pośredników działających na ich terytorium;
- b) wymóg uzyskania licencji lub zezwolenia na prowadzenie działalności pośrednika.”;

## 4) artykuł 5 otrzymuje brzmienie:

**„Artykuł 5**

Bez uszczerbku dla art. 3 państwa członkowskie zezwalają na nabywanie i posiadanie broni palnej wyłącznie osobom, które przedstawiają ważną przyczynę i które:

- a) ukończyły 18 rok życia, z wyjątkiem nabywania, innego niż w drodze zakupu, i posiadania broni palnej do celów myślistwa i strzelectwa sportowego, pod warunkiem że w tym przypadku osoby poniżej 18 roku życia posiadają zgodę rodziców lub są pod opieką rodzica lub osoby dorosłej posiadającej ważne pozwolenie na broń palną lub kartę łowiecką lub znajdują się na terenie licencjonowanego ośrodka szkoleniowego lub innego zatwierdzonego ośrodka;
- b) nie stanowią zagrożenia dla samych siebie, dla porządku publicznego lub dla bezpieczeństwa publicznego; wyrok skazujący za popełnione umyślnie przestępstwo z użyciem przemocy uznaje się za element wskazujący na takie zagrożenie.

Państwa członkowskie mogą wycofać pozwolenie na posiadanie broni palnej, jeżeli nie jest już spełniony którykolwiek z warunków, na podstawie których zostało ono wydane.

Państwa członkowskie nie mogą zabronić osobie zamieszkującej na ich terytorium posiadania broni, która została nabyta w innym państwie członkowskim, chyba że zabraniają nabywania takiej broni na swym terytorium.”;

## 5) w artykule 6 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„Państwa członkowskie zapewniają ścisłą kontrolę dozwolonego nabywania broni palnej, jej części i amunicji za pośrednictwem środków komunikacji na odległość, określonych w art. 2 dyrektywy 97/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość (\*), w odniesieniu do wszystkich osób z wyjątkiem sprzedawców.

lonych w art. 2 dyrektywy 97/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość (\*), w odniesieniu do wszystkich osób z wyjątkiem sprzedawców.

(\*) Dz.U. L 144 z 4.6.1997, str. 19. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22).”;

## 6) w artykule 7 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. Państwa członkowskie mogą rozważyć wydanie osobom, które spełniają wymogi konieczne do wydania pozwolenia na broń palną, wieloletniego zezwolenia na nabywanie i posiadanie wszelkiej broni wymagającej pozwolenia, bez uszczerbku dla:

- a) obowiązku informowania właściwych organów o transferach;
- b) okresowej weryfikacji spełniania przez te osoby wymogów; oraz
- c) maksymalnych limitów posiadanej broni przewidzianych w prawie krajowym.

5. Państwa członkowskie przyjmują przepisy gwarantujące, że osoby posiadające pozwolenie na broń palną kategorii B wydane na podstawie prawa krajowego w dniu 28 lipca 2008 r. nie muszą ubiegać się o zezwolenie lub pozwolenie na posiadaną broń palną kategorii C lub D w związku z wejściem w życie dyrektywy 2008/51/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 maja 2008 r. (\*) Jednak każdy kolejny transfer broni palnej kategorii C lub D podlega wymogowi uzyskania lub posiadania przez osobę otrzymującą transfer zezwolenia lub specjalnego upoważnienia do posiadania tej broni palnej zgodnie z prawem krajowym.

(\*) Dz.U. L 179 z 8.7.2008, s. 5.”;

## 7) w art. 11 ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Przed datą transferu sprzedawca przekazuje organom państwa członkowskiego, z którego ma być dokonany transfer, wszystkie informacje szczegółowe wymienione w ust. 2 akapit pierwszy. Organy te prowadzą kontrole, w razie potrzeby na miejscu, celem sprawdzenia zgodności informacji przekazanych przez sprzedawcę z rzeczywistym charakterem transferu. Sprzedawca przekazuje informacje w okresie dającym wystarczająco dużo czasu.”;

8) w art. 12 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W drodze odstępstwa od ust. 1 myśliwi, w odniesieniu do kategorii C i D, oraz strzelcy sportowi, w odniesieniu do kategorii B, C i D, mogą bez uprzedniego pozwolenia być w posiadaniu jednej lub więcej sztuk broni palnej w czasie podróży przez dwa lub więcej państw członkowskich w celu wykonywania swej działalności, pod warunkiem że posiadają przy sobie europejską kartę broni palnej, w której wymieniona jest ta broń, oraz że są w stanie uzasadnić powody podróży, w szczególności poprzez przedstawienie zaproszenia lub innego dowodu działalności związanej z myślistwem lub strzelectwem sportowym w docelowym państwie członkowskim.

Państwa członkowskie nie mogą uzależniać uznania europejskiej karty broni palnej od uiszczenia jakichkolwiek opłat.”;

9) artykuł 13 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W celu skutecznego zastosowania niniejszej dyrektywy państwa członkowskie dokonują regularnej wymiany informacji. W tym celu do dnia 28 lipca 2009 r. Komisja powołuje grupę kontaktową ds. wymiany informacji w celu stosowania niniejszego artykułu. Państwa członkowskie powiadają się wzajemnie oraz Komisję o organach odpowiedzialnych za przekazywanie i otrzymywanie informacji oraz za wypełnianie obowiązków określonych w art. 11 ust. 4.”;

10) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 13a

1. Komisję wspiera komitet.

2. W odniesieniach do niniejszego ustępu zastosowanie mają art. 5 i 7 decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (\*), z uwzględnieniem przepisów jej art. 8.

Okres wprowadzony w art. 5 ust. 6 decyzji 1999/468/WE ustala się na trzy miesiące.

(\*) Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23. Decyzja zmieniona decyzją 2006/512/WE (Dz.U. L 200 z 22.7.2006, s. 11).”;

11) artykuł 16 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16

Państwa członkowskie określają system sankcji stosowanych w przypadku niestosowania się do przepisów krajowych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą i podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich stosowania. Sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasające.”;

12) artykuł 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie do dnia 28 lipca 2015 r. sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, do którego w stosownych przypadkach dołącza wnioski.

Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie do dnia 28 lipca 2012 r. sprawozdanie dotyczące możliwych pozytywnych i negatywnych stron ograniczenia liczby kategorii broni palnej do dwóch (zakazane i dozwolone) z punktu widzenia udoskonalenia funkcjonowania rynku wewnętrznego tych wyrobów poprzez ewentualne uproszczenie.

Komisja przedkłada do dnia 28 lipca 2010 r. sprawozdanie przedstawiające wnioski z badania kwestii wprowadzania na rynek replik broni palnej w celu stwierdzenia, czy włączenie tych wyrobów do zakresu niniejszej dyrektywy jest możliwe i pożądane.”;

13) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) pierwsze tiret części I otrzymuje brzmienie:

„— każdą broń palną określoną w art. 1 dyrektywy,”;

b) w części III wprowadza się następujące zmiany:

(i) litera a) otrzymuje brzmienie:

„a) stały się trwale niezdatne do użytku poprzez pozbawienie cech użytkowych, zapewniające, że wszystkie podstawowe elementy broni nie nadają się trwale do użytku i niemożliwe jest ich usunięcie, zastąpienie lub jakakolwiek zmiana w celu przywrócenia cech użytkowych w jakikolwiek sposób”;

- (ii) po akapicie pierwszym dodaje się akapit w brzmieniu:

„Państwa członkowskie przyjmują przepisy dla weryfikacji przez właściwy organ środków pozbawiania broni palnej cech użytkowych, o których mowa w lit. a), w celu zagwarantowania, że zmiany wprowadzone do broni palnej czynią ją nieodwracalnie nienadającą się do użytku. Państwa członkowskie przewidują w ramach wspomnianej weryfikacji wydanie świadectwa lub innego dokumentu zaświadczonego, że broń palna została pozbawiona cech użytkowych, lub zastosowanie w tym celu wyraźnie widocznego oznakowania broni palnej. Zgodnie z procedurą określoną w art. 13a ust. 2 dyrektywy Komisja przedstawia wspólne wytyczne dotyczące norm i technik pozbawiania cech użytkowych w celu zagwarantowania, że broń pozbawiona cech użytkowych nieodwracalnie nie nadaje się do użytku.”.

#### Artykuł 2

##### **Transpozycja**

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy do dnia 28 lipca 2010 r. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Państwa członkowskie określają sposób dokonywania takiego odniesienia.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty przepisów prawa krajowego, które zostaną przyjęte w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

#### Artykuł 3

##### **Wejście w życie**

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### Artykuł 4

##### **Adresaci**

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 21 maja 2008 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

H.-G. PÖTTERING  
Przewodniczący

W imieniu Rady

J. LENARČIČ  
Przewodniczący

## REGULAMINY

## ZMIANY REGULAMINU SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 224 akapit piąty,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, a w szczególności jego art. 140 akapit piąty,

uwzględniając art. 63 Protokołu w sprawie statutu Trybunału Sprawiedliwości,

za zgodą Trybunału Sprawiedliwości,

po zatwierdzeniu przez Radę w dniu 14 maja 2008 r.,

zważywszy, że należy zmienić niektóre przepisy regulaminu, po pierwsze, w celu uwzględnienia roli Parlamentu Europejskiego w ramach procedury legislacyjnej oraz, po drugie, w celu ich dostosowania do wymagań prawidłowej organizacji Sądu,

zważywszy, że w świetle nabytych doświadczeń dostosowanie przepisów jest konieczne w celu umożliwienia Sądowi podejmowania rozstrzygnięć w sposób bardziej efektywny w sprawach z zakresu własności intelektualnej,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCE ZMIANY DO SWOJEGO REGULAMINU:

## Artykuł 1

Do regulaminu Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 2 maja 1991 r. (Dz.U. L 136 z 30.5.1991, s. 1), zmienionego dnia 15 września 1994 r. (Dz.U. L 249 z 24.9.1994, s. 17), dnia 17 lutego 1995 r. (Dz.U. L 44 z 28.2.1995, s. 64), dnia 6 lipca 1995 r. (Dz.U. L 172 z 22.7.1995, s. 3), dnia 12 marca 1997 r. (Dz.U. L 103 z 19.4.1997, s. 6, ze sprostowaniem w Dz.U. L 351 z 23.12.1997, s. 72), dnia 17 maja 1999 r. (Dz.U. L 135 z 29.5.1999, s. 92), dnia 6 grudnia 2000 r. (Dz.U. L 322 z 19.12.2000, s. 4), dnia 21 maja 2003 r. (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, s. 22), dnia 19 kwietnia

2004 r. (Dz.U. L 132 z 29.4.2004, s. 3), dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, s. 108), dnia 12 października 2005 r. (Dz.U. L 298 z 15.11.2005, s. 1, ze sprostowaniem w Dz.U. L 63 z 1.3.2007, s. 38) i z dnia 18 grudnia 2006 r. (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 45), wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 24 par. 7 dodaje się nowe zdanie:

„Odpisy skargi i odpowiedzi na skargę przesyłane są także, w ten sam sposób, do Parlamentu Europejskiego, w celu umożliwienia mu stwierdzenia, czy w sprawie powołano się, na podstawie art. 241 traktatu WE, na niemożność stosowania aktu przyjętego wspólnie przez tę instytucję i Radę.”.

2) W art. 51 par. 1 akapit pierwszy ostatnie zdanie otrzymuje następujące brzmienie:

„W przedmiocie przekazania sprawy składowi orzekającemu złożonemu z większej liczby sędziów Sąd decyduje w pełnym składzie, po wysłuchaniu rzecznika generalnego.”.

3) W art. 77 lit. c) kropkę zastępuje się średnikiem i dodaje się lit. d) w następującym brzmieniu:

„d) w innych szczególnych przypadkach, gdy wymagają tego względy prawidłowego administrowania wymierzaniem sprawiedliwości.”.

4) W art. 100 par. 2 akapit pierwszy regulaminu wyrazy „inne niż wyroki lub postanowienia Sądu” zastępuje się wyrazami „w tym wyroki i postanowienia Sądu”. Po akapicie pierwszym dodaje się nowy akapit w następującym brzmieniu: „Wyroki i postanowienia doręczane zgodnie z art. 55 statutu Trybunału Sprawiedliwości państwom członkowskim i instytucjom, które nie były stronami sporu, są im przesyłane za pośrednictwem faksu lub innego technicznego środka komunikacji.”. W kolejnym akapicie skreśla się wyrazy „charakter lub”.

- 5) Po art. 135 dodaje się nowy art. 135a w następującym brzmieniu:

„Artykuł 135a

Po przedłożeniu pism procesowych, o których mowa w art. 135 par. 1, oraz, w stosownym przypadku, pism procesowych, o których mowa w art. 135 par. 2 i 3 niniejszego regulaminu, Sąd Pierwszej Instancji może, na podstawie sprawozdania sędziego sprawozdawcy i po wysłuchaniu rzecznika generalnego oraz stron, orzec w przedmiocie skargi bez przeprowadzenia części ustnej postępowania, chyba że jedna ze stron przedłoży wniosek wskazujący powody, dla których wnosi o jej wysłuchanie. Wniosek ten składa się w terminie miesiąca od dnia powiadomienia strony o zakończeniu procedury pisemnej. Prezes może przedłużyć ten termin.”.

Artykuł 2

Niniejsze zmiany regulaminu, których tekstami autentycznymi są ich wersje językowe, sporządzone w językach określonych w art. 35 par. 1 regulaminu, zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po ich opublikowaniu.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 12 czerwca 2008 r.

E. COULON  
Sekretarz

M. JAEGER  
Prezes

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 26 czerwca 2008 r.

**dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 w Chorwacji i Szwajcarii**

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3020)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/555/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnych zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich i zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 1 i 6,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 2 ust. 1 i 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2006/696/WE z dnia 28 sierpnia 2006 r. ustanawiająca wykaz państw trzecich, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu, jaj wylęgowych, jednodniowych piskląt, mięsa drobiu, ptaków bezgrzebieniowych i dzikich ptaków łownych, jaj i przetworów jajecznych oraz jaj wolnych od określonych czynników chorobotwórczych, oraz stosowne warunki wystawiania świadectw weterynaryjnych oraz zmieniająca decyzje 93/342/EWG, 2000/585/WE i 2003/812/WE<sup>(3)</sup> określa

warunki dotyczące wystawiania świadectw weterynaryjnych przy przywozie do Wspólnoty drobiu oraz niektórych produktów drobiowych i przy tranzyście drobiu i niektórych produktów drobiowych przez jej terytorium. W celu zachowania jasności i spójności zasad wspólnotowych należy również, dla celów niniejszej decyzji, wziąć pod uwagę definicje drobiu i jaj wylęgowych zawarte we wspomnianej decyzji.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 318/2007 z dnia 23 marca 2007 r. ustanawiające warunki dotyczące zdrowia zwierząt dla przywozu niektórych rodzajów ptaków do Wspólnoty i warunki kwarantanny dotyczące takiego przywozu<sup>(4)</sup> ustanawia warunki dotyczące zdrowia zwierząt dla przywozu niektórych rodzajów ptaków do Wspólnoty z państw trzecich i ich obszarów. W celu zachowania jasności i spójności zasad wspólnotowych należy również, dla celów niniejszej decyzji, wziąć pod uwagę definicję ptaków zawartą we wspomnianej decyzji.

(3) Decyzję Komisji 2006/265/WE z dnia 31 marca 2006 r. dotyczącą niektórych środków ochronnych w odniesieniu do podejrzenia wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków w Szwajcarii<sup>(5)</sup> oraz decyzję Komisji 2006/533/WE z dnia 28 lipca 2006 r. dotyczącą niektórych tymczasowych środków ochronnych w odniesieniu do wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków w Chorwacji<sup>(6)</sup> przyjęto w następstwie wykrycia przypadków wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 24.9.1991, s. 56. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/104/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 24 z 31.1.1998, s. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/104/WE.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 295 z 25.10.2006, s. 1. Decyzja ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1237/2007 (Dz.U. L 280 z 24.10.2007, s. 5).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 84 z 24.3.2007, s. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 311/2008 (Dz.U. L 93 z 4.4.2008, s. 3).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 95 z 4.4.2006, s. 9. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/892/WE (Dz.U. L 343 z 8.12.2006, s. 99).

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 212 z 2.8.2006, s. 19. Decyzja zmieniona decyzją 2006/892/WE.



- u dzikich ptaków w obu wymienionych państwach trzecich. We wspomnianych decyzjach przewiduje się, że państwa członkowskie zobowiązane są zawiesić przywóz z niektórych części Chorwacji i Szwajcarii żywego drobiu, ptaków bezgrzebieniowych, dzikiego ptactwa utrzymywanego przez człowieka i łownego oraz niektórych innych żywych ptaków, w tym ptaków domowych oraz jaj wylęgowych tych gatunków, jak również niektórych wyrobów z ptaków.
- (4) Decyzja Komisji 2006/415/WE z dnia 14 czerwca 2006 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 u drobiu we Wspólnocie i uchylająca decyzję 2006/135/WE<sup>(1)</sup> ustanawia niektóre środki bezpieczeństwa biologicznego i środki ograniczające w celu zapobieżenia rozprzestrzenianiu się tej choroby, w tym ustanowienie obszarów A i B w następstwie podejrzenia lub potwierdzenia ogniska tej choroby.
- (5) Decyzja Komisji 2006/563/WE z dnia 11 sierpnia 2006 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 wśród dzikiego ptactwa we Wspólnocie i uchylająca decyzję 2006/115/WE<sup>(2)</sup> ustanawia niektóre środki ochronne w celu zapobieżenia rozprzestrzenianiu się tej choroby z dzikiego ptactwa na drób, w tym oparte na ocenie ryzyka ustanowienie obszarów kontroli i monitorowania uwzględniające czynniki epidemiologiczne, geograficzne i ekologiczne w następstwie podejrzenia lub potwierdzenia przypadków wystąpienia tej choroby u dzikiego ptactwa.
- (6) Chorwacja zawiadomiła Komisję, że właściwe organy tego państwa trzeciego stosują środki ochronne równoważne środkom ochronnym stosowanym przez właściwe organy państw członkowskich, zgodnie z decyzją Komisji 2006/563/WE, w przypadku podejrzenia lub potwierdzenia wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 u dzikiego ptactwa oraz że niezwłocznie przekażą Komisji informacje o wszelkich zmianach w przyszłości dotyczących sytuacji zdrowotnej zwierząt, w tym przede wszystkim informacje dotyczące wykrycia przypadków tej choroby u dzikiego ptactwa.
- (7) Szwajcaria zawiadomiła Komisję, że właściwe organy tego państwa trzeciego stosują środki ochronne równoważne środkom ochronnym stosowanym przez właściwe organy państw członkowskich, zgodnie z decyzjami 2006/415/WE i 2006/563/WE, w przypadku podejrzenia lub potwierdzenia wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 u dzikiego ptactwa oraz że niezwłocznie przekażą Komisji informacje o wszelkich zmianach w przyszłości dotyczących sytuacji zdrowotnej zwierząt, w tym przede wszystkim informacje dotyczące ogniska lub wykrycia przypadków tej choroby u drobiu lub dzikiego ptactwa. Należy również uwzględnić Umowę pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi<sup>(3)</sup>.
- (8) Komisja niezwłocznie powiadomi państwa członkowskie i przekaze im wszystkie informacje otrzymane od właściwych organów Chorwacji i Szwajcarii.
- (9) Decyzje 2006/265/WE i 2006/533/WE straciły moc dnia 30 czerwca 2007 r.
- (10) W świetle obecnej sytuacji epidemiologicznej, dotyczącej wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 we Wspólnocie i państwach trzecich, oraz gwarancji otrzymanych ze strony Chorwacji, w przypadku wykrycia przypadków tej choroby u dzikiego ptactwa na terytorium Chorwacji wspólnotowe środki ochronne dotyczące tego kraju należy stosować jedynie do tych części terytorium Chorwacji, dla których właściwe organy tego kraju stosują równoważne środki ochronne zgodnie z decyzją 2006/563/WE.
- (11) W świetle gwarancji otrzymanych ze strony Szwajcarii, w przypadku wykrycia przypadków wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N1 u dzikiego ptactwa lub ogniska tej choroby u drobiu na terytorium Szwajcarii środki ochronne dotyczące tego kraju należy stosować jedynie do tych części Szwajcarii, dla których właściwe organy tego kraju stosują równoważne środki ochronne zgodnie z decyzjami 2006/415/WE i 2006/563/WE.
- (12) Decyzja Komisji 2007/777/WE z dnia 29 listopada 2007 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz z krajów trzecich niektórych produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit do spożycia przez ludzi i uchylająca decyzję 2005/432/WE<sup>(4)</sup> ustanawia wykaz państw trzecich, które mogą otrzymać zezwolenie państw członkowskich na przywóz niektórych produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit i ustanawia systemy obróbki uznane za skuteczne w unieszkodliwianiu danych czynników chorobotwórczych. W celu uniknięcia ryzyka przeniesienia chorób za pośrednictwem tych produktów, w zależności od sytuacji zdrowotnej kraju pochodzenia i gatunków, z których otrzymano produkty, należy zastosować odpowiednią obróbkę. W związku z tym należy przyznać odstępstwo od przepisów wstrzymujących przywóz produktów z mięsa dzikiego ptactwa łownego pochodzących z Chorwacji i Szwajcarii w przypadku produktów poddanych całościowej obróbce w temperaturze co najmniej 70 °C.

(1) Dz.U. L 164 z 16.6.2006, s. 51. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2008/70/WE (Dz.U. L 18 z 23.1.2008, s. 5).

(2) Dz.U. L 222 z 15.8.2006, s. 11. Decyzja zmieniona decyzją 2007/119/WE (Dz.U. L 51 z 20.2.2007, s. 22).

(3) Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132.

(4) Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 49.

(13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

1. Państwa członkowskie wstrzymują przywóz lub wprowadzanie do Wspólnoty z części terytorium Chorwacji określonych w ust. 2 lit. a) oraz z części terytorium Szwajcarii określonych w ust. 2 lit. b) następujących towarów:

- a) drobiu zgodnie z definicją w art. 2 lit. a) decyzji 2006/696/WE;
- b) jaj wylęgowych zgodnie z definicją w art. 2 lit. b) decyzji 2006/696/WE;
- c) ptaków zgodnie z definicją w art. 3 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 318/2007 oraz ich jaj wylęgowych;
- d) mięsa, mięsa mielonego, przetworów mięsnych mechanicznie odkostnionego mięsa dzikiego ptactwa łownego;
- e) produktów mięsnych składających się z lub zawierających mięso dzikiego ptactwa łownego;
- f) surowej karmy dla zwierząt domowych oraz nieprzetworzonych surowców paszowych zawierających jakiegokolwiek części dzikiego ptactwa łownego;
- g) nieprzetworzonych trofeów myśliwskich z jakichkolwiek ptaków.

2. Wstrzymanie przewidziane w ust. 1 stosuje się do przywozu lub wprowadzania do Wspólnoty z:

a) w przypadku Chorwacji – wszystkich obszarów terytorium Chorwacji, dla których właściwe organy Chorwacji oficjalnie stosują środki ochronne równoważne ze środkami ustanowionymi w decyzji 2006/563/WE;

b) w przypadku Szwajcarii – wszystkich obszarów terytorium Szwajcarii, dla których właściwe organy Szwajcarii oficjalnie stosują środki ochronne równoważne ze środkami ustanowionymi w decyzjach 2006/415/WE oraz 2006/563/WE.

3. W drodze odstępstwa od ust. 1 lit. e) państwa członkowskie zezwalają na przywóz i wprowadzanie do Wspólnoty produktów mięsnych składających się z lub zawierających mięso dzikiego ptactwa łownego, pod warunkiem że mięso tych gatunków poddano przynajmniej jednej ze szczególnych metod obróbki określonych w pkt B, C lub D w części 4 załącznika II do decyzji 2007/777/WE.

#### Artykuł 2

Państwa członkowskie niezwłocznie podejmują niezbędne środki w celu zastosowania się do niniejszej decyzji, a następnie podają je do wiadomości publicznej. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

#### Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 czerwca 2009 r.

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 czerwca 2008 r.

W imieniu Komisji  
Androulla VASSILIOU  
Członek Komisji

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do dyrektywy 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie prospektu emisyjnego publikowanego w związku z publiczną ofertą lub dopuszczeniem do obrotu papierów wartościowych i zmieniającej dyrektywę 2001/34/WE**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 345 z dnia 31 grudnia 2003 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 6, tom 6, s. 356)

1. W całym tekście, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „program oferty”,  
powinno być: „program ofertowy”.
2. W całym tekście i w załącznikach, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „kapitałowe papiery wartościowe”,  
powinno być: „udziałowe papiery wartościowe”.
3. W całym tekście, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „niekapitałowe papiery wartościowe”,  
powinno być: „nieudziałowe papiery wartościowe”.
4. W całym tekście, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „pojedyncze zezwolenie”,  
powinno być: „paszport jednolity”.
5. W całym tekście i w załącznikach, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „opis papierów wartościowych”,  
powinno być: „nota o papierach wartościowych”.
6. W całym tekście, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych:  
zamiast: „rodzime państwo członkowskie”,  
powinno być: „macierzyste państwo członkowskie”.
7. Strona 356, motyw 5 zdanie drugie: c):  
zamiast: „(...) uważana jest za sprzedaż pakietu akcji inwestorowi instytucjonalnemu, a w innych (...)”,  
powinno być: „(...) uważana jest za ofertę na rynku niepublicznym, a w innych (...)”.
8. Strona 356, motyw 8:  
zamiast: „(...) Komisji ds. Gospodarczych i Pieniężnych (...)”,  
powinno być: „(...) Komisji ds. Gospodarczych i Monetarnych (...)”.
9. Strona 357, motyw 12 zdanie trzecie:  
zamiast: „(...) w drodze rozliczenia ustalonego (...) papierów wartościowych, dewiz, odsetek lub zysków, towarów giełdowych lub innych wskaźników lub środków.”,  
powinno być: „(...) w drodze rozliczenia gotówkowego ustalonego (...) papierów wartościowych, walut, stóp procentowych lub stóp zwrotu, towarów giełdowych lub innych wskaźników lub mierników.”.

10. Strona 357, motyw 12 zdanie czwarte:  
*zamiast:* „Kwity depozytowe i obligacje zamienne (...)”,  
*powinno być:* „Kwity depozytowe i papiery zamienne (...)”.
11. Strona 357, motyw 13 zdanie drugie:  
*zamiast:* „(...) w odniesieniu do zasady starszeństwa, typów pierwszeństwa lub (...)”,  
*powinno być:* „(...) w odniesieniu do uprzywilejowania, instrumentu bazowego lub (...)”.
12. Strona 357, motyw 15 zdanie pierwsze:  
*zamiast:* „Wymogi ujawniania zawarte (...)”,  
*powinno być:* „Obowiązki informacyjne zawarte (...)”.
13. Strona 357, motyw 16 zdanie drugie:  
*zamiast:* „Ujawnienie w postaci prospektu emisyjnego nie jest wymagane dla ofert ograniczonych do wykwalifikowanych inwestorów.”,  
*powinno być:* „Obowiązek informacyjny w postaci prospektu emisyjnego nie jest wymagany dla ofert ograniczonych do inwestorów kwalifikowanych.”.
14. Strona 358, motyw 22 zdanie pierwsze:  
*zamiast:* „(...) zostały najlepsze praktyki w celu umożliwienia dokonywania ponadgranicznych ofert akcji z wykorzystaniem jednolitego zestawu norm ujawniania ustalonych przez Międzynarodową Organizację Komisji Papierów Wartościowych (IOSCO); normy ujawniania IOSCO <sup>(1)</sup> (...)”,  
*powinno być:* „(...) zostały standardy w celu umożliwienia dokonywania transgranicznych ofert akcji z wykorzystaniem jednolitego zestawu standardów informacyjnych ustalonych przez Międzynarodową Organizację Komisji Papierów Wartościowych (IOSCO); standardy informacyjne IOSCO <sup>(1)</sup> (...)”.
15. Strona 358, motyw 22 zdanie drugie:  
*zamiast:* „(...) dostosowane normy ujawniania dla innych (...)”,  
*powinno być:* „(...) dostosowane standardy informacyjne dla innych (...)”.
16. Strona 358, przypis 1:  
*zamiast:* „Międzynarodowe normy ujawniania ofert transgranicznych i notowań początkowych w przypadku (...)”,  
*powinno być:* „Międzynarodowe standardy informacyjne ofert transgranicznych i notowań pierwotnych w przypadku (...)”.
17. Strona 358, motyw 23 zdanie pierwsze:  
*zamiast:* „(...) dla programów ofert lub obligacji (...)”,  
*powinno być:* „(...) dla programów ofertowych lub obligacji (...)”.
18. Strona 358, motyw 25:  
*zamiast:* „Pominięcie informacji sensytywnych, które miałyby zawierać prospekt emisyjny powinno (...) uniknięcia sytuacji szkodzącej emitentowi.”,  
*powinno być:* „Pominięcie informacji szczególnej wagi wymaganych w prospekcie emisyjnym powinno (...) uniknięcia naruszenia interesów emitenta.”.
19. Strona 358, motyw 27 zdanie drugie:  
*zamiast:* „(...) podlegają ciągłemu obowiązkowi ujawnienia, ale nie (...)”,  
*powinno być:* „(...) podlegają bieżącemu obowiązkowi informacyjnemu, ale nie (...)”.

20. Strona 358, motyw 27 zdanie trzecie:
- zamiast:* „(...) wszelkie istotne publikowane lub podawane do publicznej wiadomości informacje za poprzednie 12 miesięcy (...)”,
- powinno być:* „(...) wszelkie istotne informacje publikowane lub podawane do publicznej wiadomości w okresie ostatnich 12 miesięcy (...)”.
21. Strona 358, motyw 30 zdanie pierwsze:
- zamiast:* „(...) metod i czasu kontroli (...)”,
- powinno być:* „(...) metod i terminów kontroli (...)”.
22. Strona 359, motyw 35 zdanie pierwsze:
- zamiast:* „(...) ofert ponadgranicznych lub wielokrotnego obrotu.”,
- powinno być:* „(...) ofert transgranicznych lub notowania na kilku rynkach równolegle.”.
23. Strona 359, motyw 35 zdanie drugie:
- zamiast:* „(...) ofert ponadgranicznych, w przypadku gdy prospekt emisyjny został sporządzony w języku zwyczajowy należącym do sfery międzynarodowych (...)”,
- powinno być:* „(...) ofert transgranicznych, w przypadku gdy prospekt emisyjny został sporządzony w języku zwyczajowo przyjętym za język międzynarodowych (...)”.
24. Strona 359, motyw 37 zdanie piąte:
- zamiast:* „(...) zapewnienia skutecznej kontroli i zatwierdzania prospektów (...)”,
- powinno być:* „(...) zapewnienia skutecznej weryfikacji i zatwierdzania prospektów (...)”.
25. Strona 359, motyw 40 zdanie pierwsze:
- zamiast:* „(...) uwzględniać nowe osiągnięcia na (...)”,
- powinno być:* „(...) uwzględniać zmiany zachodzące na (...)”.
26. Strona 359, motyw 41 tiret drugie:
- zamiast:* „(...) poziomu ujawniania i (...)”,
- powinno być:* „(...) poziomu obowiązków informacyjnych i (...)”.
27. Strona 359, motyw 41 tiret trzecie:
- zamiast:* „(...) konsekwentnie przestrzegają przepisów, w szczególności w odniesieniu do zwalczania przestępczości gospodarczej.”,
- powinno być:* „(...) w sposób spójny egzekwują przepisy, w szczególności w odniesieniu do zwalczania przestępczości »białych kołnierzyków«.”.
28. Strona 360, motyw 41 tiret jedenaste:
- zamiast:* „(...) między rynkami krajowymi tam, gdzie (...)”,
- powinno być:* „(...) między krajowymi rynkami finansowymi tam, gdzie (...)”.
29. Strona 360, motyw 46:
- zamiast:* „(...) zasady rodzimego państwa, niezależnie od tego, czy z tego stosowania mogą wynikać problemy z ochroną inwestorów i sprawnością rynku; (...)”,
- powinno być:* „(...) zasady państwa macierzystego, oraz na stwierdzeniu, czy stosowanie tej dyrektywy może powodować problemy, jeżeli chodzi o ochronę inwestorów i efektywność rynku; (...)”.
30. Strona 360, art. 1 ust. 2 lit. b):
- zamiast:* „(...) międzynarodowe organy o charakterze publicznym (...)”,
- powinno być:* „(...) międzynarodowe instytucje o charakterze publicznym (...)”.

31. Strona 361, art. 1 ust. 2 lit. f) ppkt (i):  
*zamiast:* „(...) ani wymienialne;”,  
*powinno być:* „(...) ani wymienne;”.
32. Strona 361, art. 1 ust. 2 lit. f) ppkt (iii):  
*zamiast:* „realizują odbiór spłacalnych depozytów;”,  
*powinno być:* „stanowią dowód przyjęcia depozytu podlegającego zwrotowi;”.
33. Strona 361, art. 1 ust. 2 lit. h):  
*zamiast:* „(...) oblicza się za okres 12 miesięcy;”,  
*powinno być:* „(...) oblicza się w okresie 12 miesięcy;”.
34. Strona 361, art. 1 ust. 2 lit. j):  
*zamiast:* „(...) oblicza się w okresie 12 miesięcy (...)”,  
*powinno być:* „(...) oblicza się za okres 12 miesięcy (...)”.
35. Strona 361, art. 1 ust. 2 lit. j) ppkt (i):  
*zamiast:* „(...) ani wymienialne;”,  
*powinno być:* „(...) ani wymienne;”.
36. Strona 361, art. 2 ust. 1 lit. d):  
*zamiast:* „publiczna oferta na papiery wartościowe« oznacza (...)”,  
*powinno być:* „publiczna oferta papierów wartościowych« oznacza (...)”.
37. Strona 361, art. 2 ust. 1 lit. e) ppkt (i):  
*zamiast:* „(...) ubezpieczeniowe, systemy zbiorowego inwestowania (...) podmioty w taki sposób nieuprawnione lub nieuregulowane, których (...)”,  
*powinno być:* „(...) ubezpieczeniowe, instytucje zbiorowego inwestowania (...) podmioty, które nie są w powyższym rozumieniu uprawnione ani uregulowane, a których (...)”.
38. Strona 362, art. 2 ust. 1 lit. m) ppkt (ii):  
*zamiast:* „(...) jednostki przekracza 1 000 EUR (...)”,  
*powinno być:* „(...) jednostki wynosi nie mniej niż 1 000 EUR (...)”.
39. Strona 362, art. 2 ust. 1 lit. o) ppkt (ii):  
*zamiast:* „(...) wykupywane lub spłacane bezpośrednio (...)”,  
*powinno być:* „(...) wykupywane lub umarzone bezpośrednio (...)”.
40. Strona 362, art. 2 ust. 1 lit. q)  
*zamiast:* „(...) oznacza korzystną decyzję po przeprowadzeniu kontroli kompletności (...)”,  
*powinno być:* „(...) oznacza pozytywną decyzję po przeprowadzeniu weryfikacji kompletności (...)”.
41. Strona 362, art. 2 ust. 1 lit. r):  
*zamiast:* „(...) objęte publiczną ofertą i (...)”,  
*powinno być:* „(...) objęte publiczną ofertą lub dopuszczeniem do obrotu i (...)”.
42. Strona 363, art. 2 ust. 4:  
*zamiast:* „(...) środki dotyczące ujawnienia odnoszące się (...)”,  
*powinno być:* „(...) środki dotyczące ujawniania informacji odnoszące się (...)”.

43. Strona 363, art. 3 ust. 2, akapit drugi zdanie drugie:  
zamiast: „Wystawienie papierów wartościowych przez pośredników (...) dla końcowego ulokowania.”,  
powinno być: „Plasowanie emisji papierów wartościowych poprzez pośredników (...) dla ostatecznego plasowania.”.
44. Strona 363, art. 4 ust. 1 lit. d):  
zamiast: „(...) przydzielone bez opłat obciążających obecnych akcjonariuszy oraz (...)”,  
powinno być: „(...) przydzielone nieodpłatnie obecnym akcjonariuszom oraz (...)”.
45. Strona 364, art. 4 ust. 2 lit. e):  
zamiast: „(...) przydzielone bez opłat obciążających obecnych akcjonariuszy oraz (...)”,  
powinno być: „(...) przydzielone nieodpłatnie obecnym akcjonariuszom oraz (...)”.
46. Strona 364, art. 4 ust. 2 lit. f):  
zamiast: „(...) do obrotu na rynku regulowanym (...)”,  
powinno być: „(...) do obrotu na tym samym rynku regulowanym (...)”.
47. Strona 364, art. 4 ust. 2 lit. h) ppkt (i):  
zamiast: „(...) na tym rynku regulowanym od co najmniej 18 miesięcy;”,  
powinno być: „(...) na tym innym rynku regulowanym dłużej niż 18 miesięcy;”.
48. Strona 364, art. 4 ust. 2 lit. h) ppkt (iv):  
zamiast: „zostały spełnione aktualne obowiązki (...)”,  
powinno być: „zostały spełnione bieżące obowiązki (...)”.
49. Strona 364, art. 4 ust. 2 lit. h) ppkt (vii) zdanie drugie:  
zamiast: „(...) przez emitenta w zastosowaniu jego aktualnego obowiązku ujawnienia.”,  
powinno być: „(...) przez emitenta zgodnie z obowiązującymi go bieżącymi obowiązkami informacyjnymi.”.
50. Strona 364, art. 5 ust. 2 akapit pierwszy zdanie drugie:  
zamiast: „Załącza się również podsumowanie.”,  
powinno być: „Zawiera również podsumowanie.”.
51. Strona 364, art. 5 ust. 2 akapit pierwszy lit. c):  
zamiast: „(...) do prospektu emisyjnego skarżący (...)”,  
powinno być: „(...) do informacji zamieszczonych w prospekcie emisyjnym skarżący (...)”.
52. Strona 364, art. 5 ust. 2 akapit pierwszy lit. d):  
zamiast: „(...) wnioskowały o jego potwierdzenie, ale jedynie (...)”,  
powinno być: „(...) wnioskowały o jego notyfikację, ale jedynie (...)”.
53. Strona 365, art. 5 ust. 4 akapit pierwszy:  
zamiast: „(...) prospektu emisyjnego zawierającego (...)”,  
powinno być: „(...) prospektu emisyjnego podstawowego zawierającego (...)”.
54. Strona 365, art. 5 ust. 4 akapit pierwszy lit. b) ppkt (ii):  
zamiast: „(...) niewypłacalności powiązanej instytucji kredytowej (...)”,  
powinno być: „(...) niewypłacalności takiej instytucji kredytowej (...)”.

55. Strona 365, art. 6 ust. 1 zdanie pierwsze:

*zamiast:* „(...) emisyjnym spadała przynajmniej na emitenta lub jego organy administracyjne, zarządzające lub nadzorcze, oferującego, osobę wnioskującą o dopuszczenie do obrotu na rynku regulowanym lub poręczyciela.”

*powinno być:* „(...) emisyjnym ponosi przynajmniej emitent lub jego organy administracyjne, zarządzające lub nadzorcze, oferujący, osoba wnioskująca o dopuszczenie do obrotu na rynku regulowanym lub poręczyciel.”

56. Strona 366, art. 7 ust. 2 lit. d):

*zamiast:* „(...) zamienne, wymienne, podlegające prawom subskrypcji lub wykupu ani powiązane (...)”,

*powinno być:* „(...) zamienne, wymienne, przedmiotem prawa do subskrybowania lub nabycia ani powiązane (...)”.

57. Strona 366, art. 7 ust. 3:

*zamiast:* „(...) na przykładowych załącznikach do niniejszej dyrektywy.”,

*powinno być:* „(...) na załącznikach informacyjnych do niniejszej dyrektywy.”.

58. Strona 366, art. 8 ust. 1 akapit pierwszy:

*zamiast:* „(...) cena oferty ani suma oferowanych (...)”,

*powinno być:* „(...) cena ani liczba oferowanych (...)”.

59. Strona 366, art. 8 ust. 1 akapit pierwszy lit. a):

*zamiast:* „(...) emisyjnym ujawnione zostały kryteria (...)”

*powinno być:* „(...) emisyjnym zamieszcza się kryteria (...)”

60. Strona 366, art. 8 ust. 1 akapit pierwszy lit. b):

*zamiast:* „(...) wartościowych mogła być wycofana przez nie mniej niż (...) ostatecznej ceny ofertowej i liczby (...)”,

*powinno być:* „(...) wartościowych może być wycofana w terminie nie dłuższym niż (...) ostatecznej ceny i liczby (...)”.

61. Strona 366, art. 8 ust. 1 akapit drugi:

*zamiast:* „Ostateczna cena ofertowa i liczba papierów wartościowych przedstawiana jest właściwemu organowi państwa członkowskiego i publikowana zgodnie (...)”,

*powinno być:* „Ostateczna cena i liczba papierów wartościowych przedstawiane są właściwemu organowi macierzystego państwa członkowskiego i publikowane zgodnie (...)”.

62. Strona 367, art. 9 nagłówek:

*zamiast:* „Ważność prospektu emisyjnego, podstawowy prospekt emisyjny i dokument rejestracyjny”,

*powinno być:* „Ważność prospektu emisyjnego, prospektu emisyjnego podstawowego i dokumentu rejestracyjnego”.

63. Strona 367, art. 9 ust. 4 zdanie pierwsze:

*zamiast:* „(...) rejestracyjny, zgodnie z art. 5 ust. 3 (...)”,

*powinno być:* „(...) rejestracyjny, o którym mowa w art. 5 ust. 3 (...)”.

64. Strona 367, art. 10 ust. 4 zdanie trzecie:

*zamiast:* „(...) publikacji wymogów ujawnienia określonych (...) nowych wymogów ujawnienia.”,

*powinno być:* „(...) publikacji wymogów informacyjnych określonych (...) nowych wymogów informacyjnych.”.

65. Strona 368, art. 13 ust. 1:

*zamiast:* „(...) właściwy organ państwa członkowskiego.”,

*powinno być:* „(...) właściwy organ macierzystego państwa członkowskiego.”.



66. Strona 368, art. 14 ust. 2 akapit pierwszy lit. a):

*zamiast:* „(...) gazecie dostępnej szeroko lub o powszechnym zasięgu w państwach członkowskich, w których dokonuje się publicznej oferty lub (...)”,

*powinno być:* „(...) gazecie ogólnokrajowej lub ogólnodostępnej w państwach członkowskich, w których prowadzona jest publiczna oferta lub (...)”.

67. Strona 368, art. 14 ust. 2 akapit pierwszy lit. b):

*zamiast:* „(...) w siedzibach rynku, na którym papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu (...) płatnikami, lokującymi lub sprzedającymi (...)”,

*powinno być:* „(...) w biurach podmiotów prowadzących rynek, na którym papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu (...) płatnikami, plasującymi lub sprzedającymi (...)”.

68. Strona 368, art. 14 ust. 2 akapit pierwszy lit. c):

*zamiast:* „(...) płatnikami, lokującymi lub sprzedającymi (...)”,

*powinno być:* „(...) płatnikami, plasującymi lub sprzedającymi (...)”.

69. Strona 369, art. 14 ust. 6:

*zamiast:* „(...) jest w dowolnym czasie (...)”,

*powinno być:* „(...) jest w każdym czasie (...)”.

70. Strona 369, art. 14 ust. 7:

*zamiast:* „(...) finansowy lokujący lub sprzedający (...)”,

*powinno być:* „(...) finansowy plasujący lub sprzedający (...)”.

71. Strona 369, art. 15 ust. 5 zdanie pierwsze:

*zamiast:* „(...) do których skierowana jest wyłączna oferta.”,

*powinno być:* „(...) do których oferta skierowana jest na zasadzie wyłączności.”.

72. Strona 370, art. 17 ust. 2 zdanie pierwsze:

*zamiast:* „(...) suplementu w celu zatwierdzenia przewidzianego w art. 13 (...)”,

*powinno być:* „(...) suplementu, który jest zatwierdzany zgodnie z art. 13 (...)”.

73. Strona 370, art. 18 ust. 2:

*zamiast:* „Świadczenie oraz jego uzasadnienie wskazują zastosowanie art. 8 ust. 2 i 3.”,

*powinno być:* „W świadectwie zamieszcza się informacje o zastosowaniu przepisów art. 8 ust. 2 i 3 wraz z jego uzasadnieniem.”.

74. Strona 370, art. 19 ust. 2 akapit drugi:

*zamiast:* „Do celów kontroli przez właściwy (...)”,

*powinno być:* „Do celów weryfikacji przez właściwy (...)”.

75. Strona 370, art. 19 ust. 4:

*zamiast:* „(...) regulowanym niekapitałowych papierów wartościowych o nominałach jednostkowych w wysokości co najmniej 50 000 EUR w jednym lub więcej państwie członkowskim, prospekt emisyjny sporządza się albo w języku dopuszczonym przez właściwe organy rodzimych i przyjmujących państw członkowskich, (...)”,

*powinno być:* „(...) regulowanym w jednym lub większej liczbie państw członkowskich nieudziałowych papierów wartościowych o nominałach jednostkowych w wysokości co najmniej 50 000 EUR, prospekt emisyjny sporządza się albo w języku dopuszczonym przez właściwe organy macierzystych i przyjmujących państw członkowskich, (...)”.

76. Strona 370, art. 20 ust. 1 lit. a):

*zamiast:* „(...) standardami udostępniania IOSCO;”,

*powinno być:* „(...) standardami informacyjnymi IOSCO;”.

77. Strona 371, art. 20 ust. 3:  
*zamiast:* „(...) standardami udostępniania IOSCO.”,  
*powinno być:* „(...) standardami informacyjnymi IOSCO.”
78. Strona 371, art. 21 ust. 2 akapit pierwszy zdanie drugie:  
*zamiast:* „(...) emisyjnych i przekazywania prospektów określonych w art. 14 (...)”,  
*powinno być:* „(...) emisyjnych i rejestrowania prospektów zgodnie z art. 14 (...)”.
79. Strona 371, art. 21 ust. 2 akapit drugi zdanie pierwsze:  
*zamiast:* „(...) aby odpowiedni podmiot (...)”,  
*powinno być:* „(...) aby dany podmiot (...)”.
80. Strona 371, art. 21 ust. 3 akapit pierwszy:  
*zamiast:* „(...) jest uprawniony do.”,  
*powinno być:* „(...) jest uprawniony co najmniej do.”.
81. Strona 371, art. 21 ust. 3 akapit pierwszy lit. d):  
*zamiast:* „(...) na okres w każdym przypadku najwyżej 10 kolejnych (...)”,  
*powinno być:* „(...) na okres jednorazowo nie dłuższy niż 10 kolejnych (...)”.
82. Strona 371, art. 21 ust. 3 akapit pierwszy lit. e):  
*zamiast:* „(...) na okres w każdym przypadku najwyżej 10 kolejnych (...)”,  
*powinno być:* „(...) na okres jednorazowo nie dłuższy niż 10 kolejnych (...)”.
83. Strona 371, art. 21 ust. 3 akapit pierwszy lit. g):  
*zamiast:* „(...) na okres w każdym przypadku najwyżej 10 kolejnych (...)”,  
*powinno być:* „(...) na okres jednorazowo nie dłuższy niż 10 kolejnych (...)”.
84. Strona 372, art. 22 ust. 2 akapit pierwszy zdanie trzecie:  
*zamiast:* „(...) niż jeden rodzimy właściwy organ wynikający z jego różnych klas papierów wartościowych (...)”,  
*powinno być:* „(...) niż jeden macierzysty właściwy organ ze względu na różne rodzaje papierów wartościowych (...)”.
85. Strona 372, art. 22 ust. 2 akapit pierwszy zdanie czwarte:  
*zamiast:* „(...) w przypadku wymagania zawieszenia lub zakazu obrotu papierami wartościowymi w obrocie w różnych państwach członkowskich w celu zapewnienia równych reguł gry między miejscami obrotu (...)”,  
*powinno być:* „(...) w przypadku konieczności zawieszenia lub zakazania obrotu papierami wartościowymi w obrocie w różnych państwach członkowskich w celu zapewnienia równego traktowania różnych miejsc obrotu (...)”.
86. Strona 372, art. 22 ust. 2 akapit drugi:  
*zamiast:* „(...) podmiotów gospodarczych rynku regulowanego i w szczególności (...)”,  
*powinno być:* „(...) podmiotów prowadzących rynki regulowane i w szczególności (...)”.
87. Strona 372, art. 23 ust. 1:  
*zamiast:* „(...) lub naruszyły obowiązki emitenta wynikające z wprowadzenia papierów wartościowych (...)”,  
*powinno być:* „(...) lub że naruszone zostały obowiązki emitenta wynikające z dopuszczenia papierów wartościowych (...)”.

88. Strona 373, art. 30 ust. 2:  
zamiast: „(...) skorzystały z wyłączenia w art. 5 lit. a (...),”  
powinno być: „(...) skorzystały ze zwolnienia, określonego w art. 5 lit. a (...).”
89. Strona 375, załącznik I sekcja I lit. A:  
zamiast: „tożsamość dyrektorów, wyższego szczebla kierownictwa, doradców (...),”  
powinno być: „tożsamość dyrektorów, osób zarządzających wyższego szczebla, doradców (...).”
90. Strona 375, załącznik I sekcja I lit. B:  
zamiast: „statystyki oferty i (...),”  
powinno być: „charakterystykę oferty i (...).”
91. Strona 375, załącznik I sekcja I lit. C:  
zamiast: „(...) zobowiązania; przyczyny oferty i wykorzystanie wpływów pieniężnych; czynniki ryzyka”,  
powinno być: „(...) zobowiązania; przesłanki oferty i wykorzystanie środków z oferty; czynniki ryzyka”.
92. Strona 375, załącznik I sekcja I lit. F:  
zamiast: „informacje o dyrektorach, wyższym szczeblu zarządzania i pracownikach”,  
powinno być: „dyrektorzy, osoby zarządzające wyższego szczebla i pracownicy”.
93. Strona 375, załącznik I sekcja I lit. G:  
zamiast: „(...) transakcje z powiązanymi stronami”,  
powinno być: „(...) transakcje z podmiotami powiązanymi”.
94. Strona 375, załącznik I sekcja II nagłówek:  
zamiast: „(...) dyrektorów, wyższego szczebla kierownictwa, doradców (...),”  
powinno być: „(...) dyrektorów, osób zarządzających wyższego szczebla, doradców (...).”
95. Strona 375, załącznik I sekcja II:  
zamiast: „Celem jest ustalenie tożsamości przedstawicieli (...) prospektu emisyjnego wymaganego przez art. 5 (...),”  
powinno być: „Celem jest wskazanie przedstawicieli (...) prospektu emisyjnego zgodnie z art. 5 (...).”
96. Strona 375, załącznik I sekcja III nagłówek:  
zamiast: „Statystyki oferty i (...),”  
powinno być: „Charakterystyka oferty i (...).”
97. Strona 375, załącznik I sekcja III lit. A:  
zamiast: „Statystyki oferty”,  
powinno być: „Charakterystyka oferty”.
98. Strona 376, załącznik I sekcja IV lit. C:  
zamiast: „(...) wykorzystanie wpływów pieniężnych”,  
powinno być: „(...) wykorzystanie środków z oferty”.
99. Strona 376, załącznik I sekcja VI:  
zamiast: „(...) objęte sprawozdaniem finansowym oraz oceny (...),”  
powinno być: „(...) objęte sprawozdaniem finansowym oraz oceny (...).”

100. Strona 376, załącznik I sekcja VII nagłówek:  
*zamiast:* „Dyrektorzy, wyższy szczebel kierownictwa oraz pracownicy”,  
*powinno być:* „Dyrektorzy, osoby zarządzające wyższego szczebla oraz pracownicy”.
101. Strona 376, załącznik I sekcja VII lit. A:  
*zamiast:* „Dyrektorzy i wyższy szczebel kierownictwa”,  
*powinno być:* „Dyrektorzy i osoby zarządzające wyższego szczebla”.
102. Strona 376, załącznik I sekcja VII lit. C:  
*zamiast:* „Praktyki rady zarządzającej i dyrekcji”,  
*powinno być:* „Praktyki funkcjonowania organów przedsiębiorstwa”.
103. Strona 376, załącznik I sekcja VIII nagłówek:  
*zamiast:* „(...) z pokrewnymi stronami”,  
*powinno być:* „(...) z podmiotami powiązanymi”.
104. Strona 376, załącznik I sekcja VIII lit. B:  
*zamiast:* „Transakcje z pokrewnymi stronami”,  
*powinno być:* „Transakcje z podmiotami powiązanymi”.
105. Strona 378, załącznik II sekcja I nagłówek:  
*zamiast:* „(...) dyrektorów, wyższego szczebla kierownictwa, doradców (...)”,  
*powinno być:* „(...) dyrektorów, osób zarządzających wyższego szczebla, doradców (...)”.
106. Strona 378, załącznik II sekcja I:  
*zamiast:* „Celem jest ustalenie tożsamości przedstawicieli (...)”,  
*powinno być:* „Celem jest wskazanie przedstawicieli (...)”.
107. Strona 378, załącznik II sekcja IV:  
*zamiast:* „(...) objęte sprawozdaniem finansowym, oraz oceny (...)”,  
*powinno być:* „(...) objęte sprawozdaniem finansowym, oraz oceny (...)”.
108. Strona 378, załącznik II sekcja V nagłówek:  
*zamiast:* „Dyrektorzy, wyższy szczebel kierownictwa oraz pracownicy”,  
*powinno być:* „Dyrektorzy, osoby zarządzające wyższego szczebla oraz pracownicy”.
109. Strona 378, załącznik II sekcja V lit. A:  
*zamiast:* „Dyrektorzy i wyższy szczebel kierownictwa”,  
*powinno być:* „Dyrektorzy i osoby zarządzające wyższego szczebla”.
110. Strona 378, załącznik II sekcja V lit. C:  
*zamiast:* „Praktyki rady zarządzającej i dyrekcji”,  
*powinno być:* „Praktyki funkcjonowania organów przedsiębiorstwa”.
111. Strona 378, załącznik II sekcja VI nagłówek:  
*zamiast:* „(...) z pokrewnymi stronami”,  
*powinno być:* „(...) z podmiotami powiązanymi”.

112. Strona 379, załącznik II sekcja VI lit. B:  
zamiast: „Transakcje z pokrewnymi stronami”,  
powinno być: „Transakcje z podmiotami powiązanymi”.
113. Strona 380, załącznik III sekcja I nagłówek:  
zamiast: „(...) dyrektorów, wyższego szczebla kierownictwa, doradców (...)”,  
powinno być: „(...) dyrektorów, osób zarządzających wyższego szczebla, doradców (...)”.
114. Strona 380, załącznik III sekcja I:  
zamiast: „Celem jest ustalenie tożsamości przedstawicieli (...)”,  
powinno być: „Celem jest wskazanie przedstawicieli (...)”.
115. Strona 380, załącznik III sekcja II nagłówek:  
zamiast: „Statystyki oferty i (...)”,  
powinno być: „Charakterystyka oferty i (...)”.
116. Strona 380, załącznik III sekcja III lit. B:  
zamiast: „(...) wykorzystanie wpływów pieniężnych”,  
powinno być: „(...) wykorzystanie środków z oferty”.
117. Strona 381, załącznik IV tiret pierwsze:  
zamiast: „(...) dyrektorów, wyższego szczebla kierownictwa, doradców (...)”,  
powinno być: „(...) dyrektorów, osób zarządzających wyższego szczebla, doradców (...)”.
118. Strona 381, załącznik IV tiret drugie:  
zamiast: „statystykę oferty i (...)”,  
powinno być: „charakterystykę oferty i (...)”.
119. Strona 381, załącznik IV tiret trzecie:  
zamiast: „(...) wykorzystanie wpływów pieniężnych; czynniki ryzyka”,  
powinno być: „(...) wykorzystanie środków z oferty; czynniki ryzyka”.
120. Strona 381, załącznik IV tiret szóste:  
zamiast: „dyrektorzy, wyższy szczebel zarządzania oraz pracownicy”,  
powinno być: „dyrektorzy, osoby zarządzające wyższego szczebla oraz pracownicy”.
121. Strona 381, załącznik IV tiret siódme:  
zamiast: „(...) z powiązanymi stronami”,  
powinno być: „(...) z podmiotami powiązanymi”.
-